

AVISO DE ALERTA SANITARIA POR ÉBOLA

Información a los viajeros que proceden de una zona afectada

El riesgo de que haya estado expuesto al virus del **Ébola** durante su estancia en los países afectados es muy bajo. No obstante, la enfermedad del **Ébola** es una enfermedad grave, a menudo mortal, por lo que debe tener en cuenta una serie de precauciones a su llegada:

- Preste mucha atención a su salud durante los 21 días siguientes a su llegada.
- Si en este tiempo presenta súbitamente:
 - Fiebre, y
 - Dolor de cabeza intenso, diarrea, vómitos, dolor abdominal o muscular, o manifestaciones hemorrágicas

CONTACTE TELEFÓNICAMENTE CON EL SERVICIO DE EMERGENCIA: 112

En esa llamada, informe de su procedencia de una zona afectada.

NOTA: Para ampliar información o consultar la lista de países afectados, visite la página web del Ministerio de Sanidad, Servicios Sociales e Igualdad: <http://www.msssi.gob.es>

www.msssi.gob.es

AVERTISSEMENT d'ALERTE SANITAIRE AU SUJET DU VIRUS ÉBOLA

Informations aux voyageurs provenant d'une région affectée

Il est très peu probable que vous ayez été exposé au virus **Ebola** lors de votre séjour dans les pays affectés. Cependant, la maladie à virus **Ebola** est grave, souvent mortelle. C'est pourquoi il faut respecter certaines précautions à votre arrivée :

- Soyez très attentif à votre état de santé pendant les 21 jours après votre retour.
- Si pendant ce temps vous avez subitement :
 - de la fièvre, et
 - Maux de tête intense, diarrhée, vomissements, douleurs abdominales ou musculaires, ou manifestations hémorragiques.

APPELEZ LE SERVICE D'URGENCE : 112

Lors de votre appel, indiquez à votre interlocuteur que vous revenez d'une zone affectée.

Pour plus d'informations ou pour vérifier la liste des pays concernés, consultez le site Internet du Ministère de la Santé, des Services Sociaux et de l'Égalité: <http://www.msssi.gob.es>

www.msssi.gob.es



AVISO DE ALERTA SANITARIA POR ÉBOLA

Información a los viajeros que proceden de una zona afectada

El riesgo de que haya estado expuesto al virus del **Ébola** durante su estancia en los países afectados es muy bajo. No obstante, la enfermedad del **Ébola** es una enfermedad grave, a menudo mortal, por lo que debe tener en cuenta una serie de precauciones a su llegada:

- Preste mucha atención a su salud durante los 21 días siguientes a su llegada.
- Si en este tiempo presenta súbitamente:
 - Fiebre, y
 - Dolor de cabeza intenso, diarrea, vómitos, dolor abdominal o muscular, o manifestaciones hemorrágicas

CONTACTE TELEFÓNICAMENTE CON EL SERVICIO DE EMERGENCIA: 112

En esa llamada, informe de su procedencia de una zona afectada.

NOTA: Para ampliar información o consultar la lista de países afectados, visite la página web del Ministerio de Sanidad, Servicios Sociales e Igualdad: <http://www.msssi.gob.es>

HEALTH ALERT NOTICE REGARDING EBOLA VIRUS DISEASE

Advice for travellers arriving to Spain from an Ebola virus affected area

The risk to be exposed to **Ebola** virus in the affected countries is very low. However, **Ebola** disease is a severe, often fatal disease so some precautions must be taken into account upon your arrival:

- You must self-monitor your health during 21 days after your arrival.
- If you become ill with:
 - Fever, and
 - Intense headache, diarrhoea, vomiting, abdominal or muscular pain or any kind of bleeding.

DIAL THE EMERGENCY SERVICE: 112

Do not forget to mention that you have stayed in an affected area.

NOTE: For more information or if you need to check the list of the affected countries, visit the website of the Ministry of Health, Social Services and Equality: <http://www.msssi.gob.es>



GOBIERNO
DE ESPAÑA

MINISTERIO
DE SANIDAD, SERVICIOS SOCIALES
E IGUALDAD